

Riben  
Weixing  
Xiaoshuoxuan  
理想夫人



兴国 编  
西人民出版社

·外国微型小说译丛·日本



W  
K

马兴国 编

理想夫人

S

江西人民出版社

一九八八年·南昌

## 内 容 提 要

本书共收日本微型小说精品62篇。日本微型小说又称“掌篇小说”，有着悠久的历史。20世纪以后，由于芥川龙之介、川端康成、星新一等名家的提倡和身体力行的实践，使这一形式发扬光大，取得了很大成就。收入本书的作品形式多种多样，或以真实的笔触切近现实，或以虚幻的手法折射人生，或从人物心境、感觉入手，表现社会芸芸众生；艺术手法也多彩多姿，或典雅古朴，或机智幽默，或清新明朗，或缠绵悱恻，或隐晦曲折，多角度地反映了日本现实生活的许多侧面。入选本书的作品，不仅较好地反映了20世纪日本微型小说的艺术成就，从中也可看到它的发展轮廓。

理 想 夫 人

马兴国 编

江西人民出版社出版发行

(南昌市新魏路)

新华书店经销 南昌市李巷印刷厂印刷

开本787×1092 1/32 印张8.25 插页0 字数16万

1988年12月第1版 1988年12月第1次印刷

印数1—3,000

定价：2.20元

ISBN 7-210-00235-9/I·111

## 序

作为小说的一种形式，微型小说出现于日本文坛远非今日。历史上的很多短篇小说作家，都曾写过这类小而巧的作品，只不过没有明确定名为“微型小说”。大正时期的短篇小说巨擘芥川龙之介，就是这类作家中的佼佼者。芥川龙之介（1892—1927）原姓新原，后从养父更姓芥川。1914年，尚在大学求学的芥川就与菊池宽等人创办了文学杂志《新思潮》。他们在思想上，既不满现实，又苦于无出路；在艺术上，反对自然主义的纯客观描写手法，主张正视社会现实，熔浪漫主义和现实主义于一炉，被称作“新思潮派”。自1914年芥川发表处女作《老年》开始，至1927年服安眠药自杀止的12年作家生涯中，他始终坚守短篇小说领域，共写下148篇小说。这些作品均具有结构和谐完整，情趣机智幽默，语言典雅不俗，心理刻画细致入微的特点。

1916年发表的短篇小说《鼻子》是芥川的成名作。小说取材于《宇治拾遗物语》卷二第七段“鼻长僧事”，描写老僧智禅内供，终日为自己硕长的鼻子苦恼，后乞灵验方，使之缩短了许多，却又招惹更多的窃笑私语，直至鼻子又长至如初，才如释重负。小说结构严谨奇巧，文笔诙谐俏皮，寓藏深刻哲理，早在20年代，鲁迅先生就曾将它译成中文。《竹林里》（1921），也是足以代表芥川短篇小说风格的作品。竹林中

发现一具武士尸体，武士的妻子真砂供认，是她为了雪耻而杀死丈夫；凌辱了真砂的强盗却称，是他占有真砂后，在决斗中致武士于死地；死者的亡灵则借巫婆之口，说他出于悲愤而自杀。与此案相关的樵夫、云游僧、捕役和真砂的母亲，也分别提供线索，莫衷一是。直到篇末，作者也没去疑解惑，故意留下悬念，让读者去体味。很明显，芥川本意不是在这不足5000字的小说中排云驱雾，澄清是非，而是力图说明，出于利己主义，人都可以根据切身利益关系信口雌黄，指鹿为马，反映了他“人生比地狱还要地狱”的绝望心理。本书所选的《父亲》、《蜘蛛丝》两篇，是芥川青年时代的作品，分别写于1916年和1918年。

以处女作、短篇小说《柠檬》(1925)登上文坛的梶井基次郎(1901—1932)，在人世上只渡过32个春秋，共写下以短篇小说为主的近50篇作品。《往事》发表于1926年，以抒情的笔触写下了告别家园，踏上旅途的惆怅，借以比喻“人生旅途”的艰辛。与梶井基次郎孤独、忧郁的情调相反，长谷川四郎(1909——)的《老鼠的乐园》和《大雪》却写得清新、欢快，掩上书页，仿佛还有老鼠在耳边吱吱作语，眼前依稀是神奇的雪洞。作为一名职业作家，长谷川起步较晚：他少年和青年时代在北海道度过，1937年从法政大学毕业后即来我国的东北，1945年8月被苏军俘虏，解到西伯利亚服刑，直至1950年获释后，才开始文学生涯。多年的北国生活，给他的作品增添了广阔豪放的气魄和幽默情趣。代表作《阿久正的故事》(1955)，写了一个普普通通、默默无闻的小职员的生活及其无法摆脱的人生悲剧，幽默风趣的笔风，恰到好处地突出了主人公周围严酷的现实。这篇小说，明显

地表现出受鲁迅先生《阿Q正传》的影响。

永井龙男（1904— ）是稍晚于芥川龙之介的短篇小说名家，他的小说的显著特点之一是深刻的洞察力和尖锐的分析能力。永井注意从现实生活的丰富素材中进行提炼，从不同角度着力开掘。比如《青电车》、《一个》、《冬日》、《青梅雨》、《息灾》等大量作品，都取材于新闻报道，源于现实生活。但他的眼光并不停留于事物的表象，案件的隐晦曲折，而是深入探究其内涵，剖析人物的内心世界。永井龙男青少年时代，曾熟读森鸥外编的《诸国物语》，这是一部收有包括艾德加·爱伦·坡、契诃夫、高尔基等20余名著名作家的优秀短篇小说集。永井从中博采众长，促使自己的短篇小说创作风格多样化。《黑饭》（1923）是永井19岁时的处女作，写的是明治末期，在贫困中挣扎抗争却又相亲相爱的一户穷苦人家的日常生活片断。篇末，爸爸支起大锅，将旧衣服染成黑色，供幼子上学时穿。事后，尽管妈妈将锅刷了又刷，可做出的饭仍然带有黑颜色。不知是谁笑着说：这就算红豆喜饭了吧！平淡中寓意深刻，谈笑中饱含泪水。尤其结尾，穿上黑衣服，加入一年级新生行列的“我”，自豪的说，“我也是大有前途的少年！”将小说的主题升华到新的高度。

微型小说，在日本也叫“掌篇小说”，最先提出掌篇小说，并且身体力行的是川端康成。

川端康成（1899—1972）是素负盛名的作家，曾出任日本笔会会长、国际笔会副会长，1968年以《雪国》、《千只鹤》和《古都》三部小说获诺贝尔文学奖金。川端自幼父母双亡，祖母、姐姐和与他相依为命的盲祖父又相继逝去。从此，他多

愁善感，性格孤僻，很大程度促使他日后构成“虚无孤独”的文学风格。川端早年于东京帝国大学专攻日本文学，大学时代便在《新思潮》杂志发表短篇小说《招魂节一景》（1921）。

4年后发表的中篇小说《伊豆的歌女》，使他崭露头角。不过，更能显示川端文学才华和艺术风格的，则是与《伊豆的歌女》同年出版的《感情的装饰》。这部处女集，收有35篇掌篇小说。1930年，作为“新兴艺术派丛书”之一的他的第二部掌篇小说集《我的标本室》问世。这样，在川端康成长达50年的文学生涯中，共写下百余篇掌篇小说，其中绝大部分出自青年时代，成为川端文学生涯的重要里程碑。川端曾经写道：“在我的旧作中，最令人怀念，最惹人喜爱，至今仍想赠送给诸多朋友的作品，实际上乃是这些掌篇小说。”

川端康成掌篇小说的出现，绝非偶然。从主观上讲，作为新感觉派文学运动重要成员的川端，需要新的艺术形式与“自然派”、“白桦派”、“新思潮派”固守的心境小说抗衡；从客观上看，当时，法国的微型小说传入日本，一批文学青年正掀起创作小小说的热潮。1923年，小说家冈田三郎（1890—1954）结束了两年的法国游学生活回到日本，主办《文艺日本》杂志，积极介绍、全力提倡法国的微型小说（conte）。与此同时，渡边温（1902—1927）、城昌幸（1904—1976）和水谷準（1904— ）等青年作家，以推理小说杂志《新青年》为阵地，相继发表更为短小的短篇作品。不过这股热潮延续时间十分短暂，作品也多为荒诞不经，情调消极低沉。川端正是在这一历史条件下，开始掌篇小说创作的。

从小说的形式上，川端康成学习了法国微型小说的创作方法，但并没有停留于外在的模仿和静止的照抄上，而是将

其与日本传统的短篇小说特点有机结合。他曾写道：“法国微型小说的要素，对小而巧的短篇小说是金科玉律。不过，日本古来也并非没有过极短的小说。”他按照本国的语言习惯，将这种小说命名为“掌篇小说”：“还是叫掌篇小说好。既不是长篇小说的一部分，也非小品文式的短篇小说，而是十分短小的小说。此外无须强调其他条件。”他的掌篇小说，字数都在两千字左右。在内容表现上，川端的掌篇小说和他的其它作品一样，洋溢着日本古典文学美的情趣，隐藏有东方佛教的虚无思想。他在《文学自传》中说：“受到西洋近代文学的洗礼，自己也进行了模仿尝试，但我的根基是东洋人，从15年前开始就没有迷失过自己的方向。”“我相信东方的古典，尤其是佛典，为世界最大的文学。我并非把经典作为宗教的教义，而是奉为文学的幻想而尊重。”为此，川端的掌篇小说，常常驰骋幻想的感觉，描述梦和死（《龙宫的龙女》、《灵柩车》），表现人生无常、轮回转生（《百合》、《雀为媒》），追求神秘奇特的境地，流露纤细的哀愁（《照片》、《房上的金鱼》），缠绵悱恻，留下玄妙的余韵。川端掌篇小说的三个特点是无起伏跌宕的情节，只是撷取生活中带有本质意义的细节，以平淡无奇的结构，用诗一般的抒情的语言，真实地挖掘人物的感情世界。川端说：“很多文学家在青年时代写诗，我却以写掌篇小说替代了做诗。勉强虚构之作有之，然而，油然而生的优秀作品也不少。”《少男少女和板车》，是他在一次散步时受到触动挥笔而就；《夏天的鞋》，是在伊豆半岛偶然所得，尽管这两篇小文情节平淡，着墨不多，却散发着浓郁的诗的形象和韵味，读者莫不为少年少女的童心而陶醉，而心驰神往。

川端康成的作品属于纯文学范畴，格调高雅；他的掌篇小说给文坛带来了馥郁的馨香，但并未唤来争艳的群芳。直到20世纪60年代文坛上的“一新星”——微型小说作家星新一（1926— ）的崛起，才牢牢稳住微型小说的阵脚，开拓出一个崭新的领域。

1951年，星新一的处女作《性机器》脱颖而出。第二年，科幻小说杂志《宇宙尘》举办首届优秀作品评选，他成绩斐然，在当选的10篇作品中，一人独占4篇。他的收有30篇微型小说的集子《人造美人》（1961），是直木奖候补作品。这样，星新一崭露头角，便显示了微型小说作家的气质，并且斯于此道至今，这在日本文学史上绝无仅有。川端康成的微型小说计百篇，法国莫泊桑的微型作品200余篇，号称美国微型小说之父的欧·亨利的作品也不过300余篇。可是，迄今为止，星新一的微型小说已超过1000篇，执世界微型小说作家之牛耳。评论家权田万治说：“在日本，凡提及微型小说，人们便首先联想到星新一，仿佛他享有专利权。”

如同川端康成受法国微型小说影响一样，星新一的微型小说兼收并蓄了美国微型小说（short short）“在1500字中，包含有短篇小说固有的一切内容”，“具备有立意新颖，结构严谨，结局意外的三要素”等技巧，但又独辟蹊径，形成了自己的独特风格。星新一小说的特点之一是，他把日本历来的此类小说，从纯文学的象牙塔中解放出来，纳入大众文学的轨道，首先扎根于科幻小说领域，被称为“科幻小说的俳句”。可以认为，20世纪宇宙时代的开始，科学技术的进步，人们对时间和空间概念的改变，文学表现手法的更新，

为星新一微型小说的诞生创造了条件。星新一的微型小说题材广泛，大体归纳为推理小说、科幻小说、幻想小说和寓言童话四类。他不拘泥既成的概念，充分发挥艺术想象力，天上人间，神妖鬼怪，机器人，外星客，夸张比拟，隐喻现实，折光地表现从现实出发的理想王国。第二个特点，星新一的微型小说注重以人物为中心展开情节。诸般世祖，芸芸众生中，他选择具有普遍意义的人物形象作为小说的主人公。从他作品中的人物不取足以表现性格、身份、爱好的日本式姓名，而用假名冠以“エヌ”（艾努）或“エル”（艾鲁）的记号中，足见匠心。写人时，他又着力剥去虚伪的外表，严肃剖析人物内心矛盾和心灵撞击，用人的精神创伤和变态心理来表现垄断资本主义混乱颠倒的社会关系。第三个特点，不管星新一本人是否承认他的作品的批判意义，但客观上还是自觉不自觉、直接或间接地表现了日本社会现状，揭开光怪陆离的帷幕，裸露出人们的精神面貌，今日日本，随着科学技术的进步，工业生产的高速发展和物质生活的丰富，人们的思想意识、道德风尚，人与人、个人与社会之间关系及社会结构的细胞——家庭，莫不发生了和正在急剧发生着深刻的变化。弱肉强食，尔虞我诈，道德沦丧，金钱至上，在残酷的生存竞争中萌发的潜在杀意，使人与人形同豺狼。种种资本主义社会的弊端与罪恶，无不成为星新一小说嘲弄、批判的对象。《神奇的狗》写警察训练了一条特异功能的狗，有案必破。在它的威慑下，罪犯纷纷自首。可是，却无一受贿的政治家前来投案。原来，政治家们并不认为受贿违法，良心感受不到谴责，即便真有特异功能的警犬也无可奈何，锋芒直指社会的顶层。在资本主义国家，随着机械文明的发展

展，人却成了被机械驱使的奴隶，《阿宝姑娘》便是作者向这种畸形现象敲响的警钟。第四个特点，星新一说：“我认为小说必须妙趣横生，给读者以轻松欢乐”，“我要求自己的小说必须有奇特的构思，为此我耗尽脑汁拼命思索。”确实，他的微型小说在立意、结尾上出神入化。川端康成的掌篇小说注重内部情感，从结构的特点来看，得不出必然的结尾。星新一的微型小说却凭奇特而富有戏剧性的情节制胜。星新一大部分作品中的高潮出现，就是抖开包袱，意外结局之时，小说就此戛然而止，让读者在余韵中咀嚼深寓的哲理。《失窃的资料》中，小偷盗走了博士新发明的药方，依法炮制并服用后，竟又找到博士自首。博士却笑着感谢小偷为他试验成功，因为这是促使良心发现的新制剂，一直苦于无人试验……星新一小说结尾奇峰突起，妙趣横生，并非拔地而起，而是早就设下伏笔，犹如相声埋下一个又一个包袱，不抖不知道，一抖哈哈笑。《钞票》可谓有三个层次：外星人发现人们在为钱争吵——见到了钞票；他们复印钞票，解救了争吵的男女——发现了钞票的价值；外星人又大量复印钞票，好心地撒向人间。可谓丝丝入扣，瓜熟蒂落。

20世纪80年代的日本微型小说界，星新一宝刀未老，锲而不舍；刊登作品的阵地，从推理小说和科幻小说杂志扩展到其他的大众文学和中间文学杂志，又出现了微型小说的专门刊物；文艺评论界、理论界也悉心研究、评论。当今的日本微型小说界，有两个倾向值得深思。

一、自星新一独树一帜后，微型小说作家异军突起，但他们几乎都同时从事其他体裁的文艺作品的创作，星新一那

样矢志不渝的专业作家寥若晨星。这是由于此类小说在题材、结构、情节、语言上都需要高度技巧，非口耳之学；另是由于篇幅短，字数少，稿酬低，作家收入微薄。更主要的原因，在于近年来一直泾渭分明的纯文学和大众文学两个领域，由于纯文学作品增加趣味性，变得大众化，大众文学作品也切磋琢磨，日见典雅，两者界限日趋模糊。鉴于读者追求逃避现实的传奇浪漫和科学幻想的心理，大众文学内部，推理及科幻小说的创作手法逐渐普及。同时，推理及科幻小说出身的作家，也考虑到读者渴求从作品中寻求情报、获取信息的愿望，运笔于传记、随笔及历史和风俗小说，促使了微型小说创作与其他文学形式创作的交叉。

作为纯文学作家而从事微型小说创作的，首推吉行淳之介（1924— ）。他的《骤雨》（1954）曾获第30届芥川奖。吉行的作品以描写男女性生活及性心理的内容居多。他局部地继承了私小说手法，以自我感受性为对象，用外界面貌的变化唤起内心世界隐藏的梦幻和冲动，以外界和心理两者变化的交叉描写现实。他的作品充满了抽象性和象征性。《餐桌风情》发表于1960年《文艺》3月号，集中表现了吉行的创作风格。文中写实、联想交织，结尾余韵绵长。

作为推理小说作家，从事微型小说创作的名手，当推生岛治郎（1933— ）、结城昌治和笹泽左保（1930— ）。生岛治郎生于我国的上海，毕业于早稻田大学英文专业。他的《穷追不舍》（1967）曾获直木奖。《铁槌》（1967）和《拒绝命运》（1971）两部短篇小说集中，不乏微型小说佳作。《黑暗的海面》曾受吉行淳之介的赞许，被选入《奇特风格小说》集。也许是当过检察官的缘故吧，结城昌治的微型小说大都描写人与

犯罪，内容妙趣横生，结尾突如其来，是继星新一之后，卓有成就的微型小说作家。

筒井康隆和丰田有恒是从科幻小说角度涉足于微型小说的。筒井康隆（1934— ）自我标榜他的作品是反文学的新手法实验小说。作家中岛梓称他为“整个日本文学史中最孤独、最奇异、最不可置换的作家。”其实，筒井小说中无聊的、近于疯狂的插科打诨，恰恰是他愤世嫉俗感情的倾泻。本书所选《密码情报》，是他1974年的作品。丰田有恒（1938— ），学过医，学过经济，写过剧本，对东亚古代史亦有较深的造诣，曾与筒井康隆等人共著了《科幻小说大全》。从取材于日常生活的《执照时代》、《停看电视费》等微型小说中，可以窥见他严谨的创作态度和妙语解颐的功力。

二、与微型小说专业作家形成对照的是，业余作者的出现似雨后春笋。这同微型小说的娱乐性、大众化固然有关，更重要的原因是由于专业作家的推波助澜。著名微型小说作家阿刀田高和星新一，分别主持群众性微型小说评选工作，极力促进这一体裁小说的研究与发展，培养新人。阿刀田高在《小说新潮》举办的“微型小说教室”，要求应征稿件每篇不超过2800字，由他按题目、情节、意义三个方面审定。每月选一篇优秀作品在杂志上发表。星新一应讲谈社邀请，自1979年始，主持“星新一微型小说比赛”。除字数外，他要求注重小说编织艺术，跌宕多姿，忌平庸无奇、浅淡无味；注重运用伏笔，欲驰先敛，忌结尾造作、前后脱节；注重言简意赅，风趣幽默、忌堆砌科学知识词藻。自举办以来，不同职业，不同年龄的业余作者寄给星新一的作品，平均每年达5000篇，从中筛选出50余篇年年汇集出版至今。

微型小说业余作者的涌现、评选活动的开展，对日本微型小说的发展起着不可低估的促进作用。本书特从1979年至1983年间“星新一微型小说比赛”获奖作品中，选出各有特色的10余篇小说奉献给读者。1980年的佳作《成就》（小林聪幸），叙述一位屡投不中的少年诗人，乞灵恶魔，愿以生命换取他诗集的发表。果然，少年自杀后，舆论哗然，他的诗集亦得以付梓。小说语言尖刻，情见乎辞，抨击了文坛的腐败一端；同年问世的《幸亏误算》（渡边胜），以第一人称叙述了几桩奇特的交通肇事。情节扑朔迷离，曲终奏雅——真正的凶手原来是肇事牺牲者。1982年的作品《盼》（茂梨野汤实子），构思别出新裁，阳世阴间交错，一对老夫妇相互思念之情真切感人。

向我国读者介绍日本的微型小说，实在是件有意义的工作。本书在编选时，尽量选入不同阶段的代表作家和风格迥异的作品。同时，为免重复，又不得不忍痛割爱，放弃许多已被介绍到我国的日本微型小说佳作，而注意选择国内尚未翻译的作品。感谢星新一先生鼎力协助，提供大量原作。囿于编选者的水平和客观条件，选材难免有疏漏和不当之处，敬请同志们不吝指正。如果本书的出版，能为读者了解日本社会，接触不同风格和技巧的作品，并对我国微型小说的繁荣有所裨益，编者和译者将不胜高兴。

马兴国

1986年6月1日

# 目 录

序.....马兴国 (1)

红 梅 (川端康成著) .....王玉洁译 (1)

百 合 (川端康成著) .....何贵森译 (5)

松 鸦 (川端康成著) .....胡孟圣译 (7)

化 妆 (川端康成著) .....许大芳译 (12)

雨 伞 (川端康成著) .....王金方译 (15)

布 袜 (川端康成著) .....杨爱民译 (17)

照 片 (川端康成著) .....黎跃进译 (20)

向 阳 (川端康成著) .....黎跃进译 (22)

玻 璃 (川端康成著) .....姜书良译 (25)

情 死 (川端康成著) .....姜书良译 (29)

雀为媒 (川端康成著) .....姜书良译 (31)

夏天的鞋子 (川端康成著) .....黎跃进译 (34)

夜店的微笑 (川端康成著) .....姜书良译 (37)

少男少女和板车 (川端康成著) .....黎跃进译 (41)

被妻子束缚的丈夫 (川端康成著) .....戚卓佳译 (47)

名 字 (星新一著) .....孙立新译 (51)

|         |          |            |
|---------|----------|------------|
| 纸 币     | (星新一著)   | 姜子芳译 (56)  |
| 应 付     | (星新一著)   | 郭富光译 (60)  |
| 交 涉     | (星新一著)   | 姜玉白译 (65)  |
| 桦 树     | (星新一著)   | 狄 华译 (69)  |
| 一扇门     | (星新一著)   | 朱明辉译 (73)  |
| 阿宝姑娘    | (星新一著)   | 张存礼译 (77)  |
| 隔世之人    | (星新一著)   | 陈 杰译 (82)  |
| 神奇的狗    | (星新一著)   | 董 笔译 (87)  |
| 被盗的资料   | (星新一著)   | 马 跃译 (91)  |
| 奇怪的女人   | (星新一著)   | 戚国栋译 (94)  |
| 未来的事情   | (星新一著)   | 孙月莺译 (98)  |
| 一段罗曼史   | (星新一著)   | 张存礼译 (103) |
| 国王与来访者  | (星新一著)   | 刘积臣译 (107) |
| 一名恐惧症患者 | (星新一著)   | 庞慧茹译 (114) |
| 父 亲     | (芥川龙之介著) | 冯 天译 (118) |
| 蜘蛛丝     | (芥川龙之介著) | 杨靖华译 (123) |
| 黑 饭     | (永井龙男著)  | 马华楠译 (127) |
| 往 事     | (梶井基次郎著) | 范春娟译 (132) |
| 大 雪     | (长谷川四郎著) | 孙月莺译 (135) |
| 老鼠的乐园   | (长谷川四郎著) | 刘光宇译 (139) |
| 餐桌风情    | (吉行淳之介著) | 丁 香译 (144) |
| 密码情报    | (筒井康隆著)  | 杨利民译 (151) |
| 新闻时代    | (丰田有恒著)  | 杨新民译 (158) |
| 执照时代    | (丰田有恒著)  | 辛 果译 (161) |
| 停看电视费   | (丰田有恒著)  | 田 波译 (164) |

|         |           |           |
|---------|-----------|-----------|
| 理想夫人    | (丰田有恒著)   | 邵晓文译(167) |
| 黑暗的海面   | (生岛治郎著)   | 刘铁昌译(171) |
| 热门货     | (关部武藏著)   | 张清宽译(173) |
| 重逢      | (结城昌治著)   | 陈若飞译(178) |
| 遗产      | (结城昌治著)   | 沈珏译(183)  |
| 盗窃专家    | (结城昌治著)   | 王玉崑译(187) |
| 杀人方法    | (结城昌治著)   | 张存礼译(192) |
| 周密计划    | (结城昌治著)   | 马跃译(198)  |
| 无可奈何的警官 | (结城昌治著)   | 包钢译(202)  |
| 盼       | (茂梨野汤实子著) | 曾繁君译(205) |
| 瓶       | (青山章二著)   | 何贵森译(207) |
| 童话      | (山田惠子著)   | 王文洁译(208) |
| 成就      | (小林聪幸著)   | 梁瑞译(210)  |
| 美人鱼     | (望月博之著)   | 王维译(212)  |
| 幸亏误算    | (渡边胜著)    | 关岚译(216)  |
| 模型手枪    | (藤井青铜著)   | 孙浩译(220)  |
| 答疑电视机   | (小仓路保著)   | 王莉译(226)  |
| 最后的祈祷   | (橘和彦著)    | 佟越译(230)  |
| 10时56分  | (多田公纪著)   | 佟丽丽译(234) |
| 电子计算机故障 | (阿部敦良著)   | 山泽明译(239) |
| 信息过多的时代 | (侯野室子著)   | 董妍琴译(244) |